

**Regionales Dressurturnier und Freundschafts-Dressurturnier**  
**Qualifikationen zu den Polnischen Dressurmeisterschaften**  
**für Junge Pferde (PDMJP)**  
**15.-16. Juli 2017 Drzonków / Polen**

**1. Turnierkategorie:**

Regionales Dressurturnier und Freundschafts-Dressurturnier

**2. Veranstalter:**

Lubuski Landesverband für Pferdesport - Lubuski Związek Jeździecki, / Grünberger Sportverein - ZKS Drzonków, Reitsportverein SKJ "FAVORIT" Racula

**3. Austragungsort:**

Hippodrom des Sportzentrums WOSiR Drzonków

**4. Termin der Veranstaltung: 15.-16.07.2017 (Samstag, Sonntag)**

**5. Nennungsschluss:**

- Vorläufig: **07.07.2017 (Freitag)**.
- Definitiv bis **10.07.2017 (Montag)**.
- Ausschließlich per E-Mail auf: [zks.zawody@gmail.com](mailto:zks.zawody@gmail.com)  
- als Betreff "zawody w ujeżdżeniu" / „Dressurreitturnier“ bitte angeben.
- Die Startlisten sind ab 13.07.2017, 20:00 Uhr auf den Webseiten [www.lzj.pl](http://www.lzj.pl) und [www.zks.pl](http://www.zks.pl) zugänglich.

**6. Erforderliche Unterlagen der Teilnehmer und der Pferde:**

- Bei den Prüfungen im Rahmen des Freundschafts-Dressurturniers:  
Sportgesundheitspass, bei Minderjährigen: Einverständniserklärung der Eltern bzw. der Erziehungsberechtigten zur Teilnahme am Dressurturnier;  
private Unfallversicherung ist empfohlen.
- Bei den regionalen Prüfungen: laut der polnischen LPO [*Przepisy PZJ*].

Pferde: mindestens 4 j. und älter

- Bei den Prüfungen im Rahmen des Freundschafts-Dressurturniers: mit Pferdepass und Impfpass.
- Bei den regionalen Prüfungen: laut der polnischen LPO [*Przepisy PZJ*].

**7. Technische Voraussetzungen:**

**Prüfungsort:** alle Prüfungen finden im 20 m x 40 m, 20 m x 60 m Dressurviereck auf Sandboden im Ebbe-Flut-System der Fa. Tegra statt.

**Abreiteplatz:**

Sandboden im Ebbe-Flut-System der Fa. Tegra – Maße: 35 m x 70 m

**8. Teilnehmer:**

Alle Stamm-Mitglieder von Reitvereinen der polnischen FN sowie Nicht-Mitglieder.

**9. Offizielles Turnierpersonal:**

Hauptrichter: Eliza Skórczyńska  
Richter: Łukasz Dziarmaga und Izabela Popławska-Szostak  
Chefsteward: Joanna Dykrzak  
Turnierbüro / Meldestelle: Ewa Piątkowska  
Turniertierarzt: Katarzyna Pakulska

**10. Turnierleiter:** Joanna Dykrzak, Tel. +48 500 159 410

**11. Turnierprogramm für Regionales Dressurturnier und Freundschafts-Dressurturnier**

**Freitag:** der Abreiteplatz zugänglich von 11:00 Uhr bis 21:00, das Turnier-Dressurviereck von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr.

**Samstag:** (*Freundschafts-Prf. / regional*)

**Dressurprüfung Nr. 1 L-1** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 2 L-1** (20 m x 60 m) – *Freundschafts-Prf.*

**Dressurprüfung Nr. 3 P-2** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 4 N-4** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 5 C-1** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 6 CC-4** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 7**

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (4-jährige Pferde)  
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 4-jährige Pferde**

**Dressurprüfung Nr. 8**

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (5-jährige Pferde)  
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 5-jährige Pferde**

### **Dressurprüfung Nr. 9**

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (6-jährige Pferde)  
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 6-jährige Pferde**

**Dressurprüfung Nr. 10 D-1** - KINDER-Runde Großpferde (20 m x 60 m) – 1. Halbfinale – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 11 D-2** - KINDER-Runde Großpferde (20 m x 60 m) – 2. Halbfinale – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 12 P-6** - KINDER-Runde Ponys (20 m x 40 m) – 1. Halbfinale – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 13 P-3** - KINDER-Runde Ponys (20 m x 40 m) – 2. Halbfinale – *regional*

### **Sonntag:** (*Freundschafts-Prf. / regional*)

**Dressurprüfung Nr. 14 P-4** - KINDER-Runde Ponys (20 m x 40 m) – Finale – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 15 D-3** - KINDER-Runde Großpferde (20 m x 60 m) – Finale – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 16 L-2** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 17 L-2** (20 m x 60 m) – *Freundschafts-Prf.*

**Dressurprüfung Nr. 18 P-1** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 19 N-6** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 20 C-2** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 21 C-4** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 22 CC-3** (20 m x 60 m) – *regional*

**Dressurprüfung Nr. 23 CC-7** (20 m x 60 m) – *regional*

### **Dressurprüfung Nr. 24**

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (4-jährige Pferde)  
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 4-jährige Pferde**

### **Dressurprüfung Nr. 25**

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (5-jährige Pferde)  
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 5-jährige Pferde**

## Dressurprüfung Nr. 26

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (6-jährige Pferde)  
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 6-jährige Pferde**

- Bei den L-Prüfungen gilt eine getrennte Klassifikation für das Regionale Dressurturnier und das Freundschafts-Dressurturnier, die sonstigen Prüfungen werden als regionale Prüfungen ausgetragen.
- Es gibt keine getrennte Einteilung in Serien/Prüfungen für Großpferde und Ponys.
- In der Kinder-Runde Ponys/ Großpferde beträgt das Alter jahrgangsmäßig max. 15 Jahre.
- **Bei der Freundschafts-Runde dürfen ausschließlich Reiter und/oder Pferde ohne aktuelle Startlizenz Dressur für das Jahr 2017 starten.**
- **Bei der Regionalen Runde dürfen ausschließlich Reiter und Pferde mit aktueller Startlizenz Dressur für das Jahr 2017 starten.**
- **Es ist zugelassen, dass 2 Reiter auf einem Pferd starten, wobei ein Pferd an einem Tag maximal 2-mal in den Prüfungen bis Klasse C starten darf. Ab Klasse CC darf das Pferd nur einmal am Tag gehen.**
- **Das Dressurturnier wird laut den Vorschriften und dem Reglement der Polnischen FN (PZJ), d.h. laut der polnischen LPO [*Przepisy PZJ*] ausgetragen.**
- Startet dasselbe Pferd-Reiter-Paar 2-mal in einer Prüfung der Freundschaftsrunde, dann zählt der Ritt mit einem besseren Ergebnis. Bei der Regionalen Runde zählt der erste Ritt unabhängig von dem erworbenen Ergebnis.
- Die Teilnehmer der Freundschafts-Runde dürfen in einer ordentlichen und sauberen Trainingskleidung starten; bei der Regionalen Runde – laut der polnischen LPO [*Przepisy PZJ*].
- Auf Wunsch der Teilnehmer ist es möglich, bei den sog. Trainings-Prüfungen, die Dressuraufgaben für die Vielseitigkeit oder eine sonstige Dressuraufgabe zu reiten und diese bewerten zu lassen. Dazu ist es erforderlich, die Dressuraufgabe spätestens 1 Tag vor dem Dressurturnier, d.h. am Freitag beim Turnierbüro einzureichen, oder am besten als Anlage bei der Nennung mitzuschicken.

**Bei Bedarf besteht für deutsche Teilnehmer die Möglichkeit, die konkreten Dressuraufgaben übersetzt zu erhalten, nachdem man diesen Wunsch bei dem Veranstalter gemeldet hat oder am besten mit der Nennung (aber spätestens 2 Wochen vor dem Turnier). E-Mail: [zks.zawody@gmail.com](mailto:zks.zawody@gmail.com)**

### 12. Preise:

- Bei allen Prüfungen der Klassen L erhalten alle Teilnehmer eine Pferdeschleife und die Sieger bekommen Statuetten als Erinnerung an das Turnier sowie Sachpreise.
- Bei allen Prüfungen der Klassen P erhalten alle Teilnehmer eine Pferdeschleife und die Sieger bekommen Pokale sowie Geldpreise: I. Platz - 70 zł, II. Platz - 50 zł, III. Platz - 30 zł,
- Bei der Kinder-Runde Ponys/ Großpferde am Samstag, 1. Halbfinale, 2. Halbfinale: eine Pferdeschleife für alle Teilnehmer, am Sonntag, Finale: eine Pferdeschleife für alle Teilnehmer und für die Sieger Pokale und Geldpreise: I. Platz - 150 zł, II. Platz - 130 zł, III. Platz - 110 zł. Über den Sieg entscheidet das Gesamtergebnis: 1. Halbfinale, 2. Halbfinale + Finale.

- Bei den sonstigen Prüfungen der Klassen N, C, CC am Samstag und am Sonntag gibt es Pferdeschleifen für alle Teilnehmer sowie Pokale und Geldpreise für die Sieger.
- Bei den Qualifikations-Prüfungen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde erhalten die Sieger Pokale und Pferdeschleifen.

Prfg. N/regional: Geldpreise – 1. Platz 130 zł, 2. Platz 110 zł, 3. Platz 90 zł

Prfg. C/regional: Geldpreise – 1. Platz 150 zł, 2. Platz 130 zł, 3. Platz 110 zł

Prfg. CC/regional: Geldpreise – 1. Platz 170 zł, 2. Platz 150 zł, 3. Platz 130 zł

Die Gesamtsumme der Geld- und Sachpreise bei allen Prüfungen beträgt über 5.000 zł.

Wir bitten Sie, in der Nennung die Informationen bezüglich der Teilnahme (regionales Turnier, Freundschafts-Turnier/-Prf., Ponys/ Großpferde), die Nummer der jeweiligen Prüfung sowie **die Kontakttelefonnummern** präzise anzugeben.

### **13. Gebühren:**

Zu zahlen sind ausschließlich Startgebühren - für die Teilnahme an den Regionalen Prüfungen sowie an den Freundschafts-Prüfungen **20 Euro pro Start**.

KINDER-Runde - Ponys/ Großpferde **50 Euro insgesamt** (Samstag: 1. Halbfinale, 2. Halbfinale, Sonntag: Finale).

**Es besteht keine Möglichkeit, an einzelnen (d.h. an ausgewählten) Prüfungen der KINDER-Runde zu starten.**

**Vom Veranstalter werden Pferdeboxen auf dem Gelände des Sportzentrums bereitgestellt**, ab Freitag, 11:00 Uhr, gegen die Gebühr in Höhe von **25 Euro / ganzer Tag mit Übernachtung**. Die Anzahl der Pferdeboxen ist begrenzt. Im Preis ist die erste Einstreu enthalten. Es besteht die Möglichkeit, Stroh und Heu nachzukaufen.

Es zählt die Nennungsreihenfolge.

Reservierung und Informationen: Tel. +48 500 159 410, Frau Joanna Dykrzak.

E-Mail: [zks.zawody@gmail.com](mailto:zks.zawody@gmail.com)

**Die Hauptbedingung für Entgegennahme der endgültigen Anmeldung / Nennung sowie für die Eintragung in die Startliste ist, der Nennung eine Bestätigung der Überweisung von einer Anzahlung beizulegen: 100 % der Boxgebühr, 100 % der Startgebühr für den 1. Turniertag. Falls der Teilnehmer nur an einem Tag startet, hat er auch 100 % der Startgebühr zu überweisen.**

Endgültige Nennungen sowie Korrekturen der Nennungen **für Sonntag** werden samt Startgeld **am Samstag** entgegengenommen - **eine Stunde nach der Beendigung der Prüfungen**.

**Sämtliche Änderungen auf den Listen (außer Streichungen) nach deren Ausdrucken werden mit der Gebühr in Höhe von 5 Euro belastet.**

Falls der Teilnehmer auf den Start **nach dem Ausdrucken der Startlisten verzichtet, ist er verpflichtet, die Startgebühr(en) zu entrichten.**

Sollte der Teilnehmer auf die Teilnahme am Turnier **nach dem Nennungsschluss, d.h. nach 10.07.2017, 24.00 Uhr verzichten, werden die Anzahlungen nicht zurückerstattet.**

**Kontonummer für Einzahlungen in EUR:**

**PL70 2490 0005 0000 4600 5862 6451 SWIFT: ALBPPLPW**

Lubuski Związek Jeździecki; ul. Drzonków-Olimpijska 20; 66-004 Zielona Góra

**14. Vom Veranstalter wird ein Parkplatz für Pferdetransporter und –anhänger bereitgestellt.**

**15. Vor Ort wird für die Turnierteilnehmer ein kleiner Imbiss (Kaffee, Tee, etwas Süßes) vorbereitet.**

Es besteht die Möglichkeit, ein Mittagessen oder ganze Verpflegung im Restaurant des Sportzentrums zu kaufen.

**17. Hotelunterkünfte durch Selbstbestellung:**

WOSiR Drzonków + Camping, Informationen Kundenservice Tel. + 48 68 321 43 10  
Hotelik „Pod sosnami” Tel.: + 48 68 327 50 70, ca.100 m vom Sportzentrum entfernt  
„EuroHotelik” Tel.: + 48 68 321 40 06, ca.100 m  
„Villa Siesta” 68 327 50 78, ca. 150 m  
„Villa Jaśmin” Tel.: + 48 603 930 898, ca. 3 km - Racula  
„Słoneczny Gościniec" Tel.: + 48 602 257 753  
„Ania" Agroturystyka Tel.: + 48 606 716 781, 662 255 781 - Zatonie  
„Orlik" Tel.: + 48 504 591 707 - Racula  
„ForRest" Tel.: + 48 795 442 384 , 68 327 53 09 - Racula  
„Dana" Tel.: + 48 668 172 995 - Zielona Góra  
„Gościniec Stodoła" Tel.: + 48 68 327 44 50 – Przytok

**Gästezimmer:**

Ochla Tel.: + 48 603 788 822  
Racula Tel.: + 48 68 327 54 10  
Racula Tel.: + 48 665 302 065  
Kisielin Tel.: + 48 721 721 803

Toiletten und Duschen für Reiter und Pfleger befinden sich auf dem Campingplatz des Sportzentrums.

Die Meldestelle befindet sich direkt am Hippodrom.

**17. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung** für etwaige Unfälle, Diebstähle und sonstige Schicksalsereignisse, die sich während des Turniers ergeben könnten.

**18. Änderungen im Turnier-Programm sind vorbehalten.** Bei geringer Nennungszahl wird das Dressurturnier abgesagt.

---

**Für das gesamte Turnier gilt der CODE OF CONDUCT ZUM WOHL DES PFERDES der FEI.**